

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPEEDPORT ISDN ADAPTER



ERLEBEN, WAS VERBINDET.

○
Status

Ⓣ...

LERNEN SIE IHREN SPEEDPORT ISDN ADAPTER KENNEN.

- Seite 6 Ihr Speedport ISDN Adapter in der Übersicht
- Seite 8 Sicherheitshinweise
- Seite 10 Auspacken und Anschliessen
- Seite 24 Wenn etwas nicht funktioniert
- Seite 34 Anhang

Inhaltsverzeichnis

Einführung

Ihr Speedport ISDN Adapter in der Übersicht	6
Sicherheitshinweise	8

Auspacken und Anschliessen

Verpackungsinhalt überprüfen	12
Speedport ISDN Adapter aufstellen	14
Speedport ISDN Adapter anschließen	15
1. ISDN-Endgerät anschließen	16
2. Speedport Router anschließen	17
3. Steckernetzgerät anschließen	18
4. Start des Speedport ISDN Adapters abwarten	19
5. Von Ihrem Speedport abmelden	20
6. Automatische Einrichtung starten	21

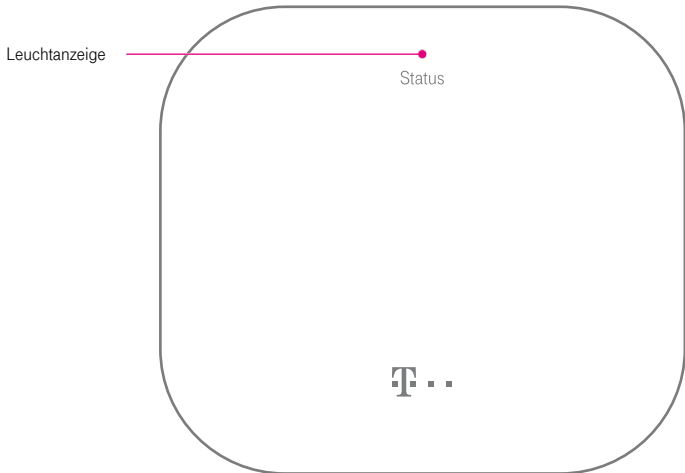
Wenn etwas nicht funktioniert

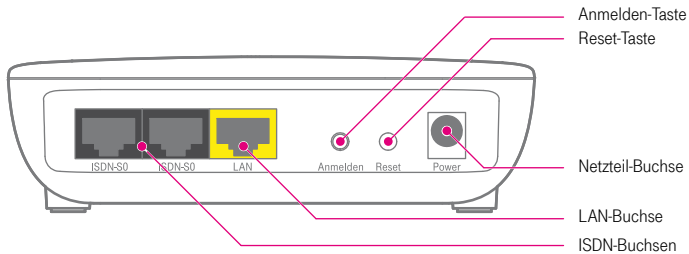
Welche Lösungswege gibt es?	26
Was bedeutet die Leuchtanzeige?	27
Selbsthilfe bei Problemen	28
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Reset)	32

Anhang

Reinigen - wenn's nötig wird	36
Technischer Service	36
CE-Zeichen	37
Rücknahme von alten Geräten	38
Technische Daten	39
Lizenztexte	40

Ihr Speedport ISDN Adapter in der Übersicht





Sicherheitshinweise

Beachten und befolgen Sie die Sicherheitshinweise. So schützen Sie sich vor körperlichen Schäden!

Niemals den Speedport ISDN Adapter oder das Steckernetzgerät öffnen.

Niemals die Steckkontakte berühren.

Niemals während eines Gewitters anschließen.

Niemals mit nassen Händen anfassen.

Alle Kabel ordentlich und sorgfältig verlegen.

In der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose aufstellen.

Nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung und anderen elektrischen Geräten aufstellen oder betreiben. Vor Nässe, Staub, Flüssigkeiten und Dämpfen schützen.

Nicht auf rutschigen oder wärmeempfindlichen Oberflächen aufstellen.

Nicht in Feuchträumen oder explosionsgefährdeten Bereichen betreiben.

Keine Gegenstände auf dem Speedport ISDN Adapter ablegen.

Die Lüftungsschlitze nicht abdecken.

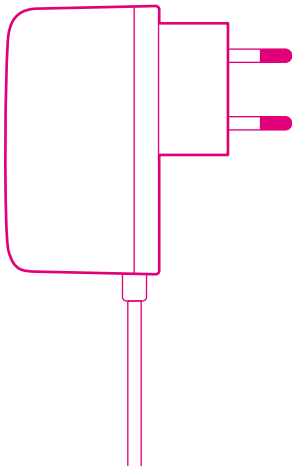
Ausschließlich mit dem zugehörigen Steckernetzgerät betreiben.
Ausschließlich an zugelassene Dosen / Buchsen anschließen.
Ausschließlich zugelassenes Zubehör anschließen.

Ausschließlich mit einem weichen, fusselfreien, trockenen und antistatischen Reinigungstuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

Steckverbindungen während der Einrichtung oder einer Software-Aktualisierung (Firmware-Update) nicht trennen, der Datenverlust beschädigt den Speedport ISDN Adapter.

Eine Haftung der Deutschen Telekom für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Speedport ISDN Adapters kann nicht übernommen werden.

Bei einem Stromausfall kann NICHT über am Speedport ISDN Adapter angeschlossene Endgeräte telefoniert werden.



AUSPACKEN UND ANSCHLIESSEN

- Seite 12 Verpackungsinhalt überprüfen
- Seite 14 Speedport ISDN Adapter aufstellen
- Seite 15 Speedport ISDN Adapter anschließen

Verpackungsinhalt überprüfen

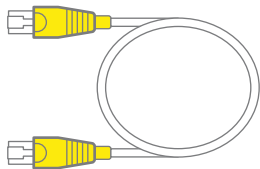
Packen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter aus und überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit.

Speedport ISDN Adapter
Steckernetzgerät
Netzwerkkabel (gelbe Stecker)
Bedienungsanleitung

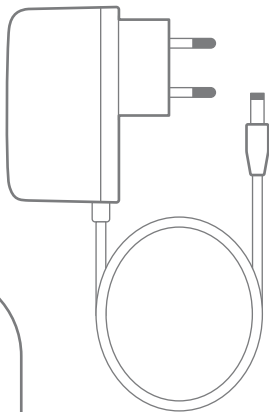
Bewahren Sie die Originalverpackung Ihres Speedport ISDN Adapters für einen Transport oder zum Versand auf.

Bevor Sie Ihren Speedport ISDN Adapter in Betrieb nehmen, sollten Sie zunächst sorgfältig überprüfen, ob irgendwelche Schäden an der Verpackung, am Gehäuse oder am Steckernetzgerät bzw. Netzkabel darauf hindeuten, dass Ihr Speedport ISDN Adapter beim Transport beschädigt wurde! Auf keinen Fall dürfen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter in Betrieb nehmen, wenn er beschädigt ist!

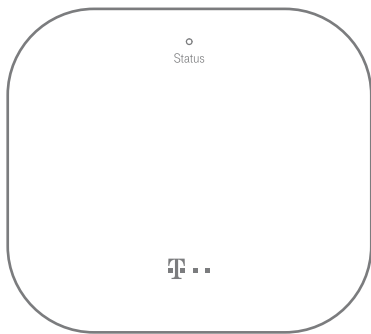
Netzwerkkabel



Steckernetzgerät



Speedport ISDN Adapter



Speedport ISDN Adapter aufstellen

Der Anschluss an Ihren Speedport Router erfolgt über ein Netzkabel. Die Entfernung zu Ihrem Speedport Router wird durch die maximale Länge des Netzkabels begrenzt. Sie können Ihren Speedport ISDN Adapter aufstellen oder aufhängen.

Stellen oder hängen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Achten Sie auf genügend Abstand zu Störungsquellen wie Mikrowellen oder Elektrogeräten mit großem Metallgehäuse.

Moderne Möbel sind mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit unterschiedlichen Lackpflegemitteln behandelt. Es ist nicht auszuschließen, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße Ihres Speedport ISDN Adapters angreifen und aufweichen.

Speedport ISDN Adapter anschließen

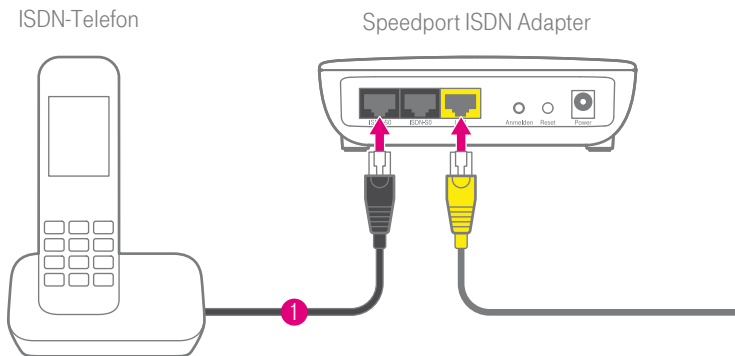
Führen Sie die Einrichtungsschritte in der beschriebenen Reihenfolge durch.

Bevor Sie mit dem Anschluss und der Einrichtung Ihres Speedport ISDN Adapters beginnen können, ist es erforderlich, dass Sie Ihren Speedport Router vollständig eingerichtet haben. Die Leuchtanzeige **Online** an Ihrem Speedport Router muss leuchten.

Melden Sie sich vor Beginn der Einrichtung Ihres Speedport ISDN Adapters von der Benutzeroberfläche Ihres Speedport Routers ab.

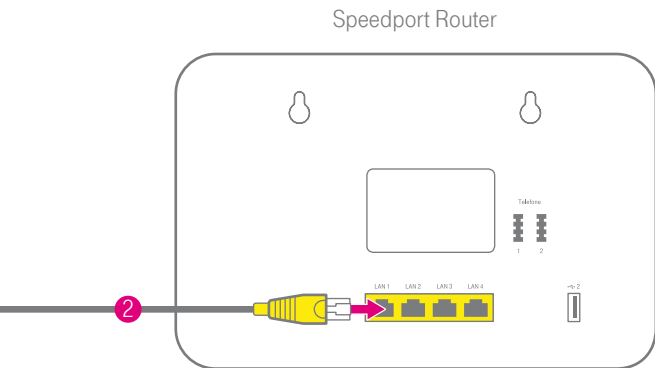
Sobald Ihr Speedport ISDN Adapter mit dem Stromnetz und über Ihren Speedport Router mit dem Internet verbunden ist, wird die Betriebssoftware, sofern notwendig, automatisch aktualisiert (Firmware-Update).

1. ISDN-Endgerät anschließen



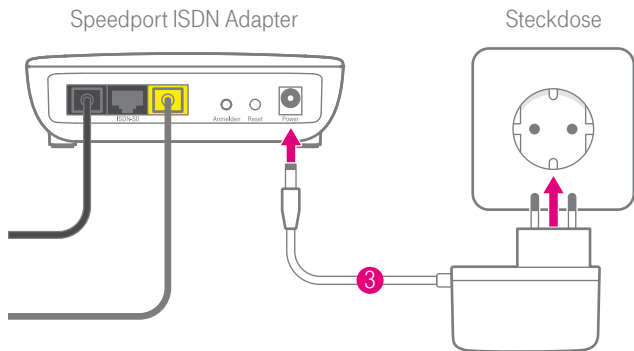
- 1 Schließen Sie Ihr ISDN-Endgerät (ISDN-Telefon oder ISDN-Telefon-Anlage) an eine der ISDN S0-Buchsen Ihres Speedport ISDN Adapters an.

2. Speedport Router anschließen



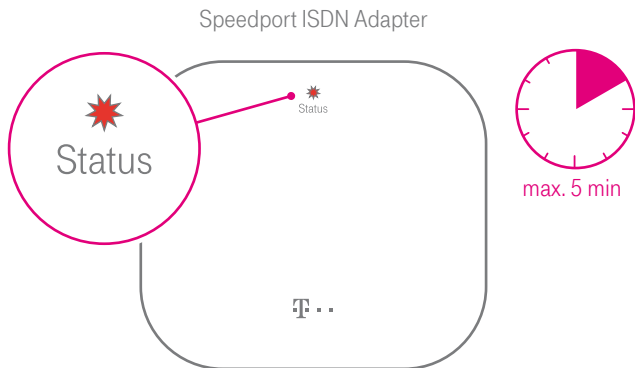
- 2 Schließen Sie das Netzkabel (gelbe Stecker) an die LAN-Buchse Ihres Speedport ISDN Adapters und eine der gelben LAN-Buchsen Ihres Speedport Routers an.

3. Steckernetzgerät anschließen



- 3 Schließen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter mit dem Steckernetzgerät an die Steckdose an. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzgerät.

4. Start des Speedport ISDN Adapters abwarten



- 4 Ihr Speedport ISDN Adapter startet. Während des Starts leuchtet die Leuchtanzeige **Status** dauerhaft rot. Führen Sie Schritt 5 erst aus, wenn die Leuchtanzeige **Status** blinkt. Trennen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter während des Starts nicht vom Stromnetz.

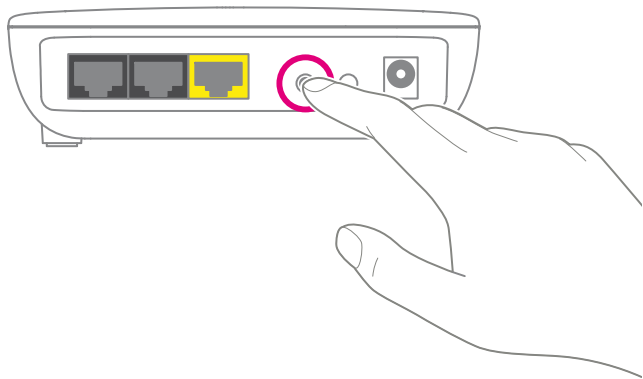
5. Von Ihrem Speedport abmelden

Ihr Speedport ISDN Adapter wird nur erfolgreich eingerichtet, wenn Sie nicht auf der Benutzeroberfläche Ihres Speedport Routers angemeldet sind.

Sie sind nicht auf der Benutzeroberfläche Ihres Speedport Routers angemeldet? Dann machen Sie weiter bei Schritt 6.

Klicken Sie zum Abmelden auf den Eintrag **Logout** in der oberen Zeile der Benutzeroberfläche Ihres Speedport Routers.

6. Automatische Einrichtung starten



- 5 Drücken Sie die **Anmelden**-Taste an Ihrem Speedport ISDN Adapter für 2 Sekunden, sobald die Leuchtanzeige **Status** an Ihrem Speedport ISDN Adapter blinkt. Die maximale Zeitspanne für diesen Vorgang beträgt 5 Minuten.

6. Automatische Einrichtung starten (Fortsetzung)

Trennen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter oder Speedport Router während der Automatischen Einrichtung nicht von der Stromversorgung. Der dadurch entstehende Datenverlust könnte zur Folge haben, dass Ihr Speedport ISDN Adapter bzw. Ihr Speedport Router anschließend nicht mehr funktioniert.

- 6 Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist. Während der automatischen Einrichtung blinkt die Leuchtanzeige **Status** weiß. (Wenn der Vorgang nicht wie erwartet ausgeführt wird, beachten Sie die entsprechenden Hilfetexte.)
- 7 Die automatische Konfiguration ist beendet. Wenn die automatische Einrichtung erfolgreich war, leuchtet die Leuchtanzeige **Status** dauerhaft weiß.

WENN ETWAS NICHT FUNKTIONIERT

- Seite 26 Welche Lösungswege gibt es?
- Seite 27 Was bedeuten die Leuchtanzeigen?
- Seite 28 Selbsthilfe bei Problemen
- Seite 32 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Welche Lösungswege gibt es?

Speedport ISDN Adapter neu starten: Ziehen Sie das Steckernetzgerät aus der Steckdose. Trennen Sie die Verbindung nicht während des Startvorgangs. Warten Sie zehn Sekunden und stecken Sie es wieder ein.

Speedport Router neu starten: Ziehen Sie das Steckernetzgerät Ihres Speedport Routers und das Steckernetzgeräts Ihres Speedport ISDN Adapters aus der Steckdose. Trennen Sie die Verbindung nicht während des Startvorgangs. Warten Sie 10 Sekunden. Stecken Sie zuerst den Speedport Router wieder ein. Warten Sie weitere 180 Sekunden und stecken Sie den Speedport ISDN Adapter wieder ein.

Werkseinstellungen wiederherstellen: Ein Reset setzt Ihren Speedport ISDN Adapter auf die Werkseinstellungen zurück (siehe „Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Reset)“ auf Seite 32). Anschließend müssen Sie die Einrichtung erneut durchführen.

Was bedeutet die Leuchtanzeige?

Die Leuchtanzeige befindet sich auf der Vorderseite Ihres Speedport ISDN Adapters. Die Leuchtanzeige **Status** kann alle Betriebszustände darstellen.

Zustand	Farbe	Bedeutung
blinkt	weiß	Automatische Einrichtung läuft. Bitte warten!
leuchtet	weiß	Automatische Einrichtung erfolgreich abgeschlossen. Gerät betriebsbereit.
blinkt	rot	Telefoniedaten nicht eingerichtet.
leuchtet	rot	Gerät startet. / Keine Verbindung zum Telefonesystem der Telekom.
aus	keine	Gerät defekt. Bitte wenden Sie sich an den Technischen Service der Telekom.

Wenn die Einrichtung nicht erfolgreich war, zeigt die Leuchtanzeige den gleichen Zustand wie zu Beginn der Einrichtung.

Selbsthilfe bei Problemen

Wenn sich Ihr Speedport ISDN Adapter einmal nicht wie gewünscht verhält, versuchen Sie das Problem zunächst mithilfe der folgenden Lösungsvorschläge zu beheben.

Weitere Hinweise zur Behebung Ihres Problems können Sie im Internet finden: <http://www.telekom.de/hilfe>

Warum kann ich die Einrichtung meines Speedport ISDN Adapters nicht vornehmen?

Überprüfen Sie, ob die Adressvergabe über DHCP und der EasySupport Service in Ihrem Speedport Router aktiviert ist. (Weitere Informationen über DHCP und EasySupport erfahren Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Speedport Routers.)

Überprüfen Sie, ob Sie sich von der Benutzeroberfläche Ihres Speedport Routers abgemeldet haben. (Klicken Sie zum Abmelden auf den Eintrag **Logout** in der oberen Zeile der Benutzeroberfläche.)

Warum leuchtet die Leuchtanzeige nicht?

Überprüfen Sie die verwendete Steckdose mit einem Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert.

Warum funktioniert mein Speedport ISDN Adapter nach einer Software-Aktualisierung (Firmware-Update) nicht mehr?

Eventuell war die Software-Aktualisierung nicht erfolgreich. Ein Reset setzt Ihren Speedport ISDN Adapter auf die Werkseinstellungen zurück. Wie Sie einen Reset ausführen, erfahren Sie im Abschnitt „Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Reset)“ auf Seite 32.

Ich kann keine Gespräche über Internet-Telefonie führen, obwohl mein Anschluss erfolgreich eingerichtet ist.

Überprüfen Sie die Einrichtung Ihres Speedport Routers. Stellen Sie sicher, dass die Option Immer online aktiviert ist.

Bei Gesprächen im Ortsnetz bekomme ich immer die Meldung „Kein Anschluss unter dieser Nummer“.

Verwenden Sie auch für Gespräche ins Ortsnetz immer die Ortsvorwahl.

Ich kann kein internes Gespräch zwischen den an meinem Speedport Router angeschlossenen Telefonen und den an meinem Speedport ISDN Adapter angeschlossenen Telefonen führen. Warum?

Interne Gespräche zwischen am Speedport Router und am Speedport ISDN Adapter angeschlossenen Telefonen sind nicht möglich. Ein Anrufer erhält kein Besetzt-Zeichen, wenn an einem dieser parallel angeschlossenen Telefonen bereits gesprochen wird.

Ich nehme an, dass mein Anschluss gestört ist und ich alleine nicht weiterkomme.

Vermuten Sie eine Störung Ihres Anschlusses, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Netzbetreibers. Als Kunde der Telekom steht Ihnen der Technische Service unter freecall 0800 330 1000 oder im Internet unter <http://www.telekom.de/hilfe> zur Verfügung.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Reset)

Ein Zurücksetzen auf Werkseinstellungen führt dazu, dass alle persönlichen Daten (wie etwa die Zugangsdaten von Ihrem Internetanbieter oder Ihre persönlichen Kennwörter) gelöscht werden.

Führen Sie ein Zurücksetzen auf Werkseinstellungen durch, bevor Sie Ihren Speedport ISDN Adapter an Dritte übergeben oder die Einrichtung nicht erfolgreich war.

Wenn Sie Ihren Speedport ISDN Adapter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt haben, muss Ihr Speedport ISDN Adapter vollständig neu eingerichtet werden.

- 1 Ihr Speedport ISDN Adapter muss mit dem Stromnetz verbunden sein.
- 2 Drücken Sie mit einem Kugelschreiber in die mit **Reset** bezeichnete Öffnung auf der Rückseite Ihres Speedport ISDN Adapters für mindestens 5 Sekunden.
- 3 Warten Sie 180 Sekunden und trennen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter vom Stromnetz.
- 4 Schließen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter erneut an das Stromnetz an. Ihr Speedport ISDN Adapter startet innerhalb von 180 Sekunden. Wenn das **Zurücksetzen auf Werkseinstellungen** erfolgreich war, leuchtet die Leuchtanzeige **Status** dauerhaft rot.
- 5 Jetzt sind alle Ihre Daten gelöscht und durch die Werkseinstellungen ersetzt worden.

ANHANG

- Seite 36 Reinigen - wenn's nötig wird
- Seite 36 Technischer Service
- Seite 37 CE-Zeichen
- Seite 38 Rücknahme von alten Geräten
- Seite 39 Technische Daten
- Seite 40 Lizenztexte

Reinigen - wenn's nötig wird

Reinigen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter mit einem weichen, trockenen und antistatischen Reinigungstuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

Technischer Service

Ergänzende Beratungsleistungen sowie Hilfe bei der Einrichtung erhalten Sie an der Hotline des Technischen Service der Telekom.

Erfahrene Mitarbeiter stehen Ihnen während der üblichen Geschäftszeiten unter der Hotline **0800 33 01000** zur Verfügung.

Bitte halten Sie die Seriennummer Ihres Speedport ISDN Adapters bereit. Sie finden die Seriennummer auf dem Typenschild auf der Rückseite.

Beachten Sie, dass Ihr Speedport ISDN Adapter geheime Daten enthält, deren Bekanntgabe Ihnen schaden kann. Wollen Sie Ihren Speedport ISDN Adapter z. B. zur Reparatur geben, führen Sie ein Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Reset) aus.


CE-Zeichen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien:

1999/5/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.

2009/125/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

2011/65/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

 Die Konformität mit den o. a. Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden:

Deutsche Telekom AG, Products & Innovation, CE-Management,
Postfach 1227, 48542 Steinfurt

Rücknahme von alten Geräten

Hat das Gerät ausgedient, nutzen Sie für das Altgerät das Rücknahmesystem der Telekom. Nähere Informationen auf www.telekom.de/altgeraet-zurueckgeben oder bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof).



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und [REDACTED] Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen.

Bevor Sie das Endgerät entsorgen, empfehlen wir Ihnen ausdrücklich die Löschung aller persönlicher Daten und das Zurücksetzen auf die Werkseinstellung.

Die Telekom ist bei der Stiftung Elektro-Altgeräte-Register unter der WEEE-Reg.-Nr.: DE 60800328 registriert. Hinweis für den Entsorgungsträger: Das Datum der Herstellung bzw. des Inverkehrbringens ist auf dem Typenschild nach DIN EN 60062, Ziffer 5, angegeben.

Hersteller haben jährlich die Erfüllung der Zielvorgaben nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) zu veröffentlichen. Informationen hierzu veröffentlicht das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit.

Die Rückgabe von Mietgeräten wird über den Mietvertrag geregelt.

Technische Daten

Modell	Speedport ISDN Adapter
1x LAN	RJ45, 10/100 Mbit/s
2x ISDN S0	RJ45, für den Anschluss von 2 ISDN-Endgeräten
Versorgungsspannung	220 - 240 V AC, 50 - 60 Hz, 12 V DC, 1 A Steckernetzgerät Typ: UP0121J-12PE
Zulässige Umgebungstemperatur	5 °C bis 40 °C 5 % bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit
Abmessungen	ca. 125 x 111 x 36 mm
Gewicht	ca. 161 g

Rechtliche Hinweise

OPEN SOURCE SOFTWARE NOTICE

This document contains an open source software notice for this product. The open source software licenses are granted by the respective right holders. And the open source licenses prevails all other license information with regard to the respective open source software contained in the product.

WARRANTY DISCLAIMER

THE OPEN SOURCE SOFTWARE IN THIS PRODUCT IS DISTRIBUTED IN THE HOPE THAT IT WILL BE USEFUL, BUT WITHOUT ANY WARRANTY, WITHOUT EVEN THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SEE THE APPLICABLE LICENSES FOR MORE DETAILS.

WRITTEN OFFER

Deutsche Telekom hereby offers, valid for at least three years, to give you or any third party, for a charge no more than the cost of physically performing source distribution, on a medium customarily used for software interchange a complete machine-readable copy of the corresponding source code of the software given to you under the GNU General Public License (GPL), Version 2.0 and/or the GNU Lesser General Public License (LGPL), Version 2.1.

To receive such source code please contact Deutsche Telekom as follows:

Deutsche Telekom AG, Open Source Team Endgeräte, 64307 Darmstadt, Germany

Lizenztexte

Deutsche Telekom AG is committed to meeting the requirements of the open source licenses including the GNU General Public License (GPL) and will make all required source code available. For more information on the GPL license please go to <http://www.gnu.org/licenses/licenses.html>

Applications and Authors.

(1) Open source software used in Speedport ISDN Adapter:

Opensource project: u-boot, License: GPL v2, Main Copyright Holder: (C) Copyright 2000 – 2009 Wolfgang Denk, DENX Software Engineering, <mailto:wd@denx.de>. See file CREDITS for list of people who contributed to this project. (The file CREDITS is part of the source code.), Version 1.1.5; Preload Program is modified from u-boot 1.1.5 ;DDR Tuning Program is modified from u-boot 1.1.5 (<http://sourceforge.net/projects/u-boot>; <http://www.denx.de/wiki/U-Boot>)

GNU General Public License (GPL), Version 2.0

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too. When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.
TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents

constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict

the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program. If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

one line to give the program's name and an idea of what it does.

Copyright (C) yyyy name of author

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software

Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details
type `show w'. This is free software, and you are welcome
to redistribute it under certain conditions; type `show c'
for details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items—whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright
interest in the program `Gnomovision'
(which makes passes at compilers) written
by James Hacker.
```

```
signature of Ty Coon, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

Erfahrene Mitarbeiter stehen Ihnen während der üblichen Geschäftszeiten unter der Hotline **0800 33 01000** oder im Internet unter **www.telekom.de/hilfe** zur Verfügung.

Bedienungsanleitung für Speedport ISDN Adapter
Ausgabe 10.11.2021

Den aktuellsten Stand der Bedienungsanleitung erhalten Sie im Internet unter: www.telekom.de

Herausgeber:
Telekom Deutschland GmbH
Landgrabenweg 151
53227 Bonn



ERLEBEN, WAS VERBINDET.